

ПАСЛАННЕ ДА КАЛАСЯНАЎ

УСТУП

Прывітанне

1 ¹Павел, з волі Божай апостал Езуса Хрыста, і брат Цімафей – ²святым і верным братам у Хрысце, якія ў Калосах: ласка вам і спакой ад Бога, Айца нашага.

Малітва падзякі за каласянаў

³Дзякуем Богу, Айцу нашага Пана Езуса Хрыста, заўсёды, калі молімся за вас, ⁴бо мы пачулі пра вашу веру ў Хрысце Езусе і пра любоў, якую маеце да ўсіх святых ⁵дзеля надзеі, што захавана для вас у нябёсах. Вы пачулі пра яе раней у слове праўды Евангелля, ⁶якое прыйшло да вас. І як яно прыносіць плён і расце ва ўсім свеце, так і сярод вас, пачынаючы з дня, калі вы пачулі і пазналі Божую ласку ў праўдзе. ⁷Вы навучыліся ёй ад Эпафраса, нашага ўмілаванага супольніка ў служэнні, вернага слугі Хрыстовага для вас, ⁸які і выявіў нам вашу любоў у Духу.

Малітва-просьба Паўла

⁹Таму і мы, з таго дня, калі пачулі пра вас, няспынна молімся і просім, каб вы напоўніліся пазнаннем Яго волі ва ўсёй мудрасці і духоўным разуменні; ¹⁰каб вы паступалі годна Пана і ва ўсім падабаліся Яму, прыносячы плён ва ўсякай добрай справе і ўзрастаючы ў пазнанні Бога; ¹¹каб вы цалкам умацоўваліся паводле моцы славы Ягонай для поўнай вытрываласці і доўгацярплінасці. З радасцю

¹²дзякуйце Айцу,

які зрабіў вас здольнымі ўдзельнічаць у спадчыне святых у святле,

¹³які вызваліў нас з-пад улады цемры

і прывёў у Валадарства свайго ўмілаванага Сына,

¹⁴у якім мы маем адкупленне

і адпушчэнне грахоў.

БЯСПРЭЧНАЯ ПЕРАВАГА ХРЫСТА

Гімн Хрысту – вобразу нябачнага Бога

¹⁵Ён з'яўляецца вобразам нябачнага Бога, першародным сярод усякага стварэння.

¹⁶Бо ў Ім было створана ўсё, што на нябёсах і на зямлі,
бачнае і нябачнае:

ці троны, ці панаванні,
ці начальствы, ці ўлады –
усё праз Яго і для Яго створана.

¹⁷Ён ёсць перад усім,
і ўсё трывае ў Ім.

¹⁸Ён – Галава цела, гэта значыць, Касцёла.

Ён – пачатак, першародны з памерлых,
каб ва ўсім Ён меў першыństwo.

¹⁹Бо спадабалася Богу, каб у Ім жыла ўся паўната

²⁰і каб праз Яго прымірыць з сабою ўсё,
і зямное, і нябеснае,
усталяваўшы спакой праз кроў Ягонага крыжа.

Плады адкуплення ў жыцці Касцёла

²¹Хоць вы калісьці былі адчужаныя і варожыя паводле мыслення і сваіх ліхіх справаў, ²²цяпер Ён прымірыў вас у сваім зямным целе праз сваю смерць, каб паставіць вас перад сабою святымі, беззаганнымі і бездакорнымі, ²³калі толькі вы сапраўды непарушна і цвёрда трываеце ў веры і не даеце адвесці сябе ад надзеі Евангелля, якое пачулі і якое было абвешчана ўсяму стварэнню пад небам, слугою якога стаў я, Павел.

Паслуга Паўла ў Касцёле

²⁴Цяпер я радуся за вас у цярдзеннях і дапаўняю недахоп у маім целе пакутаў Хрыста за Ягонае цела, якім ёсць Касцёл, ²⁵слугою якога я стаў паводле дадзенага мне дзеля вас Божага распараджэння, каб абвясчаць слова Божае, ²⁶таямніцу, схаваную ад вякоў і ад пакаленняў, якая цяпер аб'явілася Ягоным святым. ²⁷Ім захацеў Бог адкрыць сярод язычнікаў багацце славы гэтай таямніцы, якою ёсць Хрыстус сярод вас – надзея славы. ²⁸Яго мы абвясчаем, настаўляючы і навучаючы кожнага чалавека ўсялякай мудрасці, каб учыніць кожнага дасканалым у Хрысце. ²⁹Дзеля гэтага я і працую, змагаючыся Яго моцаю, якая магутна дзейнічае ўва мне.

Клопат Паўла аб адрасатах

2¹Бо я хачу, каб вы ведалі, якую вялікую барацьбу я вяду за вас і за тых, хто ў Лаадыкеі, а таксама за ўсіх тых, хто не бачыў мяне асабіста. ²Няхай

будуць заахвачаны іхнія сэрцы і злучаны ў любові дзеля ўсяго багацця паўнаты разумення, дзеля пазнання таямніцы Бога, Хрыста, ³у якім схаваны ўсе скарбы мудрасці і пазнання. ⁴Я кажу гэта, каб хто з вас не паддаўся зману прывабных словаў. ⁵Бо хоць я і адсутнічаю целама, але ў духу я з вамі і радуся, калі бачу ваш лад жыцця і цвёрдасць вашай веры ў Хрысце.

⁶Як вы прынялі Пана Езуса Хрыста, так паступайце ў Ім, ⁷укаранёныя і збудаваныя ў Ім, умацаваныя вераю, як навучылі вас, і перапаўняючыся ўдзячнасцю. ⁸Глядзіце, каб ніхто не захапіў вас у палон філасофіяй і марным падманам паводле чалавечай традыцыі, паводле стыхій свету, а не паводле Хрыста. ⁹Бо ў Ім цялесна жыве ўся паўната боскасці, ¹⁰і вы атрымалі паўнату ў Ім, які ёсць Галавою ўсялякага панавання і ўлады. ¹¹У Ім вы таксама абрэзаныя Хрыстовым абразаннем, а не чалавечым абразаннем зямнога грахоўнага цела. ¹²Пахаваныя ў хросце разам з Ім, вы таксама ўваскрэслі ў Ім дзякуючы веры ў дзеянне Бога, які ўваскрэсіў Яго. ¹³І вас, мёртвых з-за правінаў і неабразанне вашага цела, Ён ажывіў разам з Ім, дараваўшы ўсе правіны. ¹⁴Ён сцёр запіс нашых даўгоў, які быў супраць нас, і скасаваў яго, прыбіўшы да крыжа. ¹⁵Раззброіў панаванні і ўлады, выставіў іх на паказ, трыумфальна перамогшы іх у Хрысце.

Супраць фальшывай аскезы

¹⁶Няхай ніхто не асуджае вас за ежу, піццё або святы, або адзначэнне маладзіка ці шабатаў. ¹⁷Гэта цень будучых рэчаў, а тут ёсць цела Хрыста. ¹⁸Няхай не зводзіць вас той, хто мае ўпадабанне ў самапрыніжэнні і пакланенні анёлам, хто ўваходзіць у тое, што ўбачыў, марна раздзімаючы сваім цялесным розумам, ¹⁹але не трымаючыся Галавы. Ад яе ўсё цела, якое падтрымліваецца і ўмацоўваецца суставамі і сухажыллямі, узрастае ростам Божым.

²⁰Калі вы памерлі разам з Хрыстом для стыхіяў свету, чаму вы падпарадкоўваецеся правілам, нібы яшчэ жывяце ў свеце? ²¹«Не чапай, не каштуй, не дакранайся». ²²Але ж усё гэта знішчыцца праз выкарыстанне паводле чалавечых наказаў і вучэнняў. ²³З прычыны павярхоўнай рэлігійнасці, самапрыніжэння і ўтаймавання цела гэта стварае толькі выгляд мудрасці, але не мае ніякай вартасці, бо служыць самазадавальненню.

НОВАЕ ЖЫЦЦЁ ў ХРЫСЦЕ

Прызначаныя для нябеснай хвалы

3 ¹Калі ж вы ўваскрэслі з Хрыстом, шукайце таго, што ў вышынях, дзе Хрыстус сядзіць праваруч Бога; ²пра тое, што ў вышынях, думайце, а не пра

зямное, ³бо вы памерлі, і жыццё вашае схавана з Хрыстом у Богу! ⁴Калі ж з’явіцца Хрыстус, жыццё вашае, тады і вы з’явіцеся разам з Ім у хвале.

Прынцыпы паводзінаў хрысціянна

⁵Таму зрабіце мёртвым тое, што зямное ў целе вашым: распусту, нячыстасць, пажадлівасць, дрэнныя памкненні і хцівасць, якая з’яўляецца ідалапаклонствам. ⁶З-за гэтых рэчаў гнеў Божы сыходзіць на сыноў непаслухмянасці, ⁷сярод якіх і вы калісьці хадзілі, калі жылі сярод іх.

⁸Цяпер жа і вы адкіньце гэта ўсё: гнеў, абурэнне, злосць, блюзнерства, зласлоўе з вуснаў вашых. ⁹Не хлусіце адзін аднаму, бо вы знялі з сябе старога чалавека разам з ягонымі ўчынкамі ¹⁰і апрануліся ў новага, які абнаўляецца для пазнання паводле вобраза таго, хто стварыў яго. ¹¹І тут ужо няма ні грэка, ні юдэя, ні абразання, ні адсутнасці абразання, ні чужаземца, ні скіфа, ні нявольніка, ні свабоднага, але ўсё і ва ўсім – Хрыстус.

¹²Апраніцеся ж як выбранцы Божыя, святыя і ўмілаваныя, у шчырую міласэрнасць, лагоднасць, пакору, далікатнасць, доўгацярплівасць, ¹³церпячы адзін аднаго і даруючы сабе ўзаемна, калі хто на каго мае крыўду; як Пан дараваў вам, так і вы. ¹⁴А па-над усім гэтым апраніцеся ў любоў, якая ёсць повяззю дасканаласці. ¹⁵І няхай валадарыць у сэрцах вашых спакой Хрыстовы, да якога вы пакліканыя ў адным целе. І будзьце ўдзячнымі.

¹⁶Слова Хрыста няхай жыве ў вас ва ўсёй паўнаце, з усёй мудрасцю навучайце і настаўляйце адзін аднаго псальмамі, гімнамі і духоўнымі песнямі, з удзячнасцю спяваючы ў сэрцах вашых Богу. ¹⁷І ўсё, што б вы ні рабілі словам ці ўчынкам, усё рабіце ў імя Пана Езуса, дзякуючы праз Яго Богу Айцу.

Прынцыпы сямейнага жыцця

¹⁸Жонкі, падпарадкоўвайцеся мужам, як належыць у Пану. ¹⁹Мужы, кахайце жонак і не будзьце суровымі да іх. ²⁰Дзеці, будзьце паслухмянымі бацькам ва ўсім, бо гэта падабаецца Пану. ²¹Айцы, не раздражняйце дзяцей вашых, каб яны не падалі духам. ²²Нявольнікі, падпарадкоўвайцеся ва ўсім сваім гаспадарам паводле цела, служыце ім не для выгляду, нібы жадаючы спадабацца людзям, але ад шчырага сэрца, баючыся Пана. ²³Усё, што б вы не рабілі, рабіце ад душы, як для Пана, а не для людзей, ²⁴ведаючы, што ад Пана атрымаеце ва ўзнагароду спадчыну. Будзьце нявольнікамі Хрыста Пана. ²⁵Той, хто робіць крыўду, расплаціцца за зробленую крыўду, без увагі на яго асобу.

4 ¹Гаспадары, будзьце справядлівымі і непрадузятымі да нявольнікаў, ведаючы, што і вы маеце Пана ў небе.

Трываласць у малітве

²Непахісна трывайце ў малітве, чуваючы на ёй з падзякаю. ³У той жа час маліцеся і за нас, каб Бог адчыніў нам дзверы слова для абвяшчэння таямніцы Хрыстовай, дзеля якой я і зняволены, ⁴каб адкрываць яе так, як мне належыць абвяшчаць. ⁵Мудра паводзьце сябе ў дачыненні да тых, хто звонку, выкарыстоўваючы нагоду. ⁶Няхай слова вашае заўсёды будзе ласкавае, прыпраўленае соллю, каб вы ведалі, як трэба кожнаму адказваць.

ЗАКАНЧЭННЕ

⁷Пра мяне ўсё раскажа вам Тыхік, мой умілаваны брат, верны слуга і супольнік у Пану. ⁸Я паслаў яго да вас, каб вы даведаліся пра нашыя справы і каб ён падбадзёрыў вашыя сэрцы, ⁹а разам з ім і Анэзіма, вернага і ўмілаванага брата, аднаго з вас. Яны раскажуць вам усё, што тут адбываецца.

Прывітанні

¹⁰Вітаюць вас Арыстарх, мой сувязень, і Марк, стрыечны брат Барнабы (наконт яго вы атрымалі наказы; калі ён прыйдзе да вас, прыміце яго), ¹¹а таксама Езус, якога завуць Юстам. Яны паходзяць з абрэзаных. Будучы маімі адзінымі супрацоўнікамі ў справе Божага Валадарства, яны сталі для мяне суцяшэннем. ¹²Вітае вас Эпафрас, адзін з вас, слуга Езуса Хрыста. Ён заўсёды змагаецца за вас у малітвах, каб вы сталі дасканалымі і напоўніліся ўсялякаю Божаю воляю. ¹³Я сведчу пра яго, што ён вельмі клапаціцца пра вас, а таксама пра тых, хто ў Лаадыкеі і Гіерапалісе. ¹⁴Вітае вас Лука, умілаваны лекар, і Дэмас. ¹⁵Прывітайце братаў маіх у Лаадыкеі і Німфа, а таксама тых, хто збіраецца ў ягоным доме. ¹⁶Калі ў вас будзе прачытаны гэты ліст, то зрабіце так, каб яго прачыталі і ў Лаадыкейскім Касцёле, а той, што з Лаадыкеі, прачытайце і вы. ¹⁷І скажыце Архіпу: «Глядзі, каб выканаў служэнне, якое прыняў ад Пана».

¹⁸Гэта маё, Паўла, уласнаручнае прывітанне. Памятайце пра мае кайданы. Ласка з вамі.